



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving

Box/Boîte de Réception des Soumissions

Bid Receiving Box/Boîte de Récepti

1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212

100-1045 Main Street

Moncton

New Brunswick

E1C 1H1

Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau

d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)

1045 Main Street / 1045, rue Main

Moncton

New Bruns

E1C 1H1

Title - Sujet Camion d'une tonne	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5946-200239/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F5946-200239	Date 2019-10-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-041-5615	
File No. - N° de dossier MCT-9-42031 (041)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-22	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Owens (MCT), Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur mct041
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5402 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre Camion d'une tonne

Cette modification est émise afin de fournir les réponses aux questions suivantes et de réviser l'Annexe A (révisé le 4 octobre 2019):

(1) Référence: Annexe A – Exigence (Critères techniques obligatoires), Article N° 1.1

Q1 : Accepterez-vous un camion d'une tonne avec un PNBV de 4 850 kg?

R1: Oui, nous accepterons un camion d'une tonne dont le poids minimum est de 4 850 kg.

Donc, pour l'Annexe A, Critères techniques obligatoires, Article N° 1.1, veuillez :

SUPPRIMER : PNBV minimum de 6 000 kg ; et

INSÉRER : PNBV minimum de 4 850 kg

Q2 : Accepterez-vous un camion avec un PNBV de 6 000 kg minimum avec une charge utile supérieure à 1 tonne?

R2: Non.

ANNEXE « A » - BESOIN – RÉVISÉ le 4 octobre 2019

DESCRIPTION :

Le ministère des Pêches et des Océans du Canada (MPO) a besoin qu'on lui fournisse et qu'on lui livre un (1) camion neuf standard d'une tonne. Le camion, qui est destiné à la Station de biologie de St. Andrews (SBSA) au Nouveau-Brunswick, doit être un modèle de l'année (2019) ou un modèle plus récent et doit être équipé d'une plateforme et d'un dispositif de chasse-neige. Le camion, la plateforme et le dispositif de chasse-neige doivent respecter les spécifications détaillées décrites ci-dessous.

Le modèle actuel de chasse-neige est un chasse-neige XV2 avec lame en V de Fisher équipé du dispositif Minute Mount 2. Les spécifications sont les suivantes : poids – 957 lb; largeur de la lame – 8 pi et 6 po; hauteur de la demi-lame – 38 po à l'extrémité et 31 po à la charnière centrale. Dispositif complet de fixation et faisceau de câblage requis pour un camion neuf d'une tonne (le chasse-neige Fisher actuel sera réutilisé).

Faisceau de câblage requis pour l'épandeur de 8 po Steel-Caster de Fisher (numéro de série : 99000) [l'épandeur Fisher actuelle sera réutilisée].

EXIGENCES OBLIGATOIRES :

Les spécifications DOIVENT respecter les exigences obligatoires spécifiées ci-dessous. Pour démontrer que toutes les exigences des spécifications techniques sont respectées, les soumissionnaires DOIVENT répondre par des spécifications complètes ou une documentation descriptive de l'équipement offert.

Les spécifications complètes ou la documentation descriptive devraient accompagner la proposition, mais pourraient être transmises à une date ultérieure. Si les spécifications complètes ou la documentation descriptive ne sont pas soumises avec la proposition, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai pour respecter cette exigence. Le fait de ne pas se conformer à la demande de l'autorité contractante et de ne pas respecter l'exigence dans le délai rendra la soumission non recevable.

Toute proposition qui ne respecte pas toutes les exigences et les spécifications obligatoires sera jugée non recevable. Chaque exigence devrait être traitée séparément.

Toute modification des exigences ou toute question fera l'objet d'une modification de la demande de soumissions et sera affichée sur le site du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG) au www.achatsetventes.gc.ca.

CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES POUR : un (1) camion standard d'une tonne équipé d'une plateforme et d'un dispositif de chasse-neige

MARQUE ET MODÈLE PROPOSÉ: _____

Article	Description	Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le n° de page)	Commentaires du fournisseur
1.0	Le camion d'une tonne doit comprendre toutes les caractéristiques suivantes :		

Article	Description	Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le n° de page)	Commentaires du fournisseur
1.1	PNBV minimum de 6-000 kg 4 850 kg		
1.2	Châssis plat :		
1.2.1	Le châssis doit comprendre une plateforme mesurant au moins six (6) pieds de largeur par huit (8) pieds de long		
1.3	Cabine conventionnelle (deux places assises : conducteur et passager)		
1.4	Ensemble de préparation au remorquage de classe IV équipé d'un dispositif d'attelage avec boule de deux (2) pouces et d'une prise à sept (7) broches		
1.5	Transmission automatique		
1.6	Moteur diesel d'une force d'au moins 300 ch		
1.7	Alternateur à haut rendement		
1.8	Capacité du réservoir de carburant : au moins 110 litres		
1.9	Suspension avant et arrière renforcée pour chasse-neige		
1.10	Différentiel à autoblocage adapté au remorquage de classe IV		
1.11	Roues arrière simples		
1.12	Pneu de secours et jante pleine grandeur – tous les pneus doivent être adaptés à la boue et à la neige		
1.13	Freins hydrauliques : adaptés au remorquage de classe IV; comprend une boîte de commande pour le freinage de la remorque		
1.14	Sièges en tissu ou en tissu et en vinyle		
1.15	Avertisseur de marche arrière		
1.16	Marchepieds antidérapants de type arceau d'au moins 4 po, du côté conducteur et du côté passager, pour faciliter l'entrée en cabine		
1.17	Bavettes garde-boue avant et arrière		
1.18.	Doit inclure un revêtement de sol en vinyle et des tapis en caoutchouc		
1.19	Couleur : blanc		
1.20	Radio AM/FM		
1.21	Tous les feux latéraux et les feux indicateurs doivent fonctionner avec des ampoules DEL		
1.22	Lampe stroboscopique à DEL de couleur ambrée installée sur le toit		
1.23	Air conditionné		
1.24	Supports avant et arrière pour les plaques d'immatriculation		
2.0	La plateforme doit avoir les caractéristiques suivantes :		
2.1	Fabriquée en aluminium de qualité marine		

Article	Description	Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le n° de page)	Commentaires du fournisseur
	(série 5 000 minimum)		
2.2	La capacité de la plateforme doit être d'au moins 3 000 lb		
2.3	La largeur de la plateforme doit être identique à celle de la cabine		
2.4	La longueur doit être d'au moins huit (8) pieds		
2.5	La plaque métallique installée à l'arrière de la cabine doit être la même hauteur que celle-ci et être dotée d'orifices grillagés afin d'éviter que les objets se trouvant sur la plateforme ne brisent la fenêtre arrière de la cabine (1)		
2.6	Panneaux latéraux amovibles (2), panneau arrière amovible (1) d'une hauteur de 12 pouces		
2.6.1.	Les panneaux latéraux amovibles avant et arrière sont dotés d'une gaine de potelet fabriquée dans un d'aluminium de qualité marine de ¼ po		
2.7	Dispositif de fixation des sangles d'arrimage des deux côtés		
2.7.1	Trois (3) points de fixation – les points de fixation avant et arrière doivent se situer à 1,5 pi de l'avant et de l'arrière de la plateforme		
	Trois (3) sangles d'arrimage doivent être fournies – les sangles doivent mesurer deux (2) pouces de largeur et 16 pieds de long et être dotées de crochets en U.		
3.0	Pour le chasse-neige XV2 à lame en V de Fisher, l'ensemble de préparation au déneigement doit comprendre ce qui suit au moment de la livraison :		
3.1	Dispositif complet de fixation au véhicule et faisceau de câblage prêts à être installés sur le chasse-neige XV2 à lame en V actuel de Fisher, avec dispositif Minute Mount 2. Les spécifications sont les suivantes : poids – 957 lb; largeur de la lame – 8 pi et 6 po; hauteur de la demi-lame – 38 po à l'extrémité et 31 po à la charnière centrale.		
4.0	Le faisceau de câblage pour l'épandeuse de 8 po Steel-Caster de Fisher doit être inclus au moment de la livraison		
4.1	Le faisceau de câblage doit être prêt à recevoir le modèle actuel d'épandeuse de 8 po Steel-Caster de Fisher (numéro de série : 99000)		

N° de l'invitation - Solicitation No.
F5946-200239/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F5946-200239

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
MCT-9-42031

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct041
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

EXIGENCES RELATIVES À LA LIVRAISON :

Le camion standard d'une tonne équipé d'une plateforme et un ensemble de préparation au déneigement doit être livré à :

Le ministère des Pêches et des Océans du Canada
125 Marine Drive
St. Andrews, New Brunswick E5B 0E4

Tous les biens livrables doivent être livrés dans les douze (12) semaines qui suivent l'attribution du contrat, mais au plus tard **le 1 février 2020**.

J'atteste que _____ peut satisfaire aux exigences
(Nom de la société)

obligatoires susmentionnées en matière de livraison.

(Name)

(Signature)

(Date)